



St. Margareta



St. Martin

PFARRBRIEF

Auflage 900

**PFARREIENGEMEINSCHAFT
MAMMING-NIEDERHÖCKING**

Hauptstraße 24 - 94437 Maming

Tel. 09955-241 – Telefax 09955-904986

E-mail: maming@bistum-regensburg.de

niederhoecking@bistum-regensburg.de

Internet: www.maming.de/

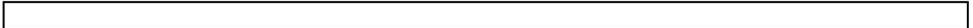
Pfarrer P. Joseph Santhappan, msfs.

E-mail: psmsfs@yahoo.co.in

Bürostunden im Pfarrbüro:

Maming: mittwochs 9.00 – 11.00 Uhr (Fr. Parzl)

Niederhöcking: dienstags 13.00 – 15.00 Uhr (Fr. Lustig) Tel. 09951/59440



Meine Stimme.

Für Gott und
die Welt



kandidieren
wählen
gestalten

16. Februar 2014

2. SONNTAG IM JAHRESKREIS

KOLLEKTE FÜR PFARREI

L1: Jes 49,3.5-6

L2: Kor 1,1-3

SAMSTAG, 18. Januar

10.00 **Hl. Messe in Mamming zum Jahrtag des Brandschadenhilfsvereins Mamming/Bubach** (Brandschadenhilfsverein Mamming-Bubach f.+Mitglieder des vergangenen Jahres u. alle + Mitglieder)

17.00 -17.45 Beichte in Bubach

17.30 Rosenkranz in Bubach

18.00 **Sonntagsmesse am Vorabend in Bubach** (MG: Rosa Ring f.+Elt.u.Angeh.)(MG:Renate Zettl f.+Vater z.Stgd.)(MG:Emmi Kastenmeier f.+Ludw. u. Regina Littich)(MG:Herbert Eberl f.+Elt.u.Geschwister)(MG:Babette Priller f.+Ehem.u. Sohn)(MG:Maria Streifeneder f.+Ehem.Hans)(MG:Fam.Keckes f.bds.+Elt.u.2 Brüder)(MG:Angela Schallmeier u.Fr.Heiligttag f.+Ehemänner)

SONNTAG, 19. Januar

8.00

10.00 Sonntagsmesse in Mamming für alle lebenden und verstorbenen Pfarrangehörigen (Fam.Richard Friedl f.+Ehefr. u .Mutter z. Stgd.) (MG:Fam. Josef Meier f.+Ehefrau.Mutter)(MG:Anna Schwinghammer m. Fam.f. +Vater Seb.Hofmeister z.Stgd.)(MG:Klaus Hiergeist f.+Großelt.)(MG:Leni Feurecker f.+Elt.u.Bruder)(MG:Leni Feurecker m.Kind.f.+Ehem.u.Vater)(MG: Fam.Neubauer, Rosenau f.bds.+Elt.u.Geschwister)

20.01. MONTAG – Fabian, Sebastian, Ursula, Jakob

17.45 Probe Kindersingkreis Mamming im Schulgebäude

19.30 gemeinsame Probe der Kirchenchöre aus Mamming und Niederhöcking in der Pfarrkirche in Mamming

21.01. DIENSTAG – Agnes, Meinrad

18.00 Schülermesse in Mamming (Wilhelm Wanderwitz f.+Ehefrau)

18.00 Gebetsandacht der Laien in Oberhöcking

22.01. MITTWOCH – Vinzenz,Anastasius, Walter

17.00 Gebetskreis im Pfarrheim in Niederhöcking

18.00 Hl. Messe in Bubach (Betty Unterbauer f.+Maria Mauerer)(MG:Sabine u. Monika f.+Großelt.)

23.01. DONNERSTAG – Heinrich, Emerentiana, Eugen

17.30 Rosenkranz

18.00 Hl. Messe in Mamming (Agnes Lehrermeier f.+Schwester Betty Reithmeier) (MG:Agnes Lehrermeier f.+Bruder,Schwagern u. Schwägerinnen)

anschl. gestaltete eucharistische Anbetung

19.30 Probe Kirchenchor Niederhöcking (Pfarrheim)

24.01. FREITAG – Franz von Sales (Ordenspatron von Pater Joseph, msfs.)

8.30 Laudes – Morgenlob in Mamming -2-

16.00 - 17.00 Probe Kinderchor Niederhöcking (Pfarrheim)

17.30 Rosenkranz in Niederhöcking

18.00 Hl. Messe in Niederhöcking (Stalleder Maria u.Martin f + Vater u.Schw.v.Georg Able) (MG: Stalleder Bettina,Martin,Johannes,Sebastian f + Opa Georg Able) (MG: Maria u.Herbert Müller m.Fam. + Mutter Barbara Reithmaier) (MG:Christine Gobmeier f + Mutter Barbara Reithmaier)

3. SONNTAG IM JAHRESKREIS

KOLLEKTE FÜR FAMILIEN UND SCHULSEELSORGE

L1: Jes 8,23b-9,3

L2: Kor 1,10-13.17

Ev: Mt 12-23

SAMSTAG, 25. Januar

16.00 Rosenkranz in Bubach

17.15 -17.45 Beichte in Mamming

17.30 Rosenkranz in Mamming

18.00 Sonntagsmesse am Vorabend in Mamming für alle lebenden und verstorbenen Pfarrangehörigen (MG:Eduard Pramps f.+Ehefr. Anna Pramps u.Sohn Thomas) (MG:Rosm.Gerhager f.+Ehem.u.Vater z.Stgd.)(MG:Hilde Stadler m.Kind.f.+ Schwieg.Mutt.u.Oma)(MG:Johann Pohmer m. Söhn. f.+Ehefr. u.Mutter z. Stgd.)

(MG:Anton Kammerbauer f.+Nachb.Traudl Kober)(MG:Fam.Klara Ruhland f. bds.+Elt., Tante Kandida u. 2 gefallene Brüder)(MG:Xaver Wimmer f. +Ehefrau u.Mutter z.Stgd.)(MG:Kinder f.+Mutter Elisabeth Weber z.Stgd.)

SONNTAG, 26. Januar

10.00 Sonntagsmesse in Niederhöcking (Fam.Josef Wenleder f + Ehefrau u.Mutter z.Stgd) (MG: Wilhelm Steiner f + Ehefrau z.Stgd) (MG: zum Gedenken) (MG: Fam. Xaver Einhell f alle lebenden u.+ Angeh.)

18.00 Sonntagsmesse in Mamming - Dankgottesdienst von Pfr. Joseph Santhappan, msfs. mitgestaltet von den Kirchenhören aus Mamming und Niederhöcking (Dr. Fritz Eisenhut f.+Thomaß Manfred)(MG:Fam.Heidi Reiser f.+Maria Weber)(MG:Fam.Hans Kohlmeier f.+Ehem., Vater u.Opa z.Stgd.)

27.01. MONTAG – Angela, Julian, Gerhard

17.45 Probe Kindersingkreis Mamming im Schulgebäude
keine Probe Kirchenchor Mamming

28.01. DIENSTAG – Thomas, Irmtrud, Manfred, Karoline

18.00 Schülermesse in Mamming (Hannelore Steinbrunner f.+Schwiegerelt.)(MG: Fam. Renner f.+Ehem.u.Vater z.Stgd. u.+Nachb.Johann Riemer)

29.01. MITTWOCH – Valerius, Karl

17.00 Gebetskreis im Pfarrheim in Niederhöcking

18.00 Hl. Messe in Bubach (Aloisia Weigl f.+Eheleute Schattenkirchner)

30.01. DONNERSTAG – Adelgund, Martina, Senena

17.30 Rosenkranz

18.00 Hl. Messe in Mamming (Gewisse Person zu Ehren der Mutter Gottes u. Hl. Anna Schäfer)

19.30 Probe Kirchenchor Niederhöcking (Pfarrheim)

-3-

31.01. FREITAG – Johannes B., Eusebius, Marzella

8.30 Laudes - Morgenlob in Mamming

16.00 -17.00 Probe Kinderchor Niederhöcking (Pfarrheim)

17.30 Rosenkranz in Niederhöcking

18.00 Hl. Messe in Niederhöcking (Geschw.Kellner f + Mutter z.Stgd) (MG: Fam. Berta Hobelsberger f + Hedwig Kellner) (MG: Fam.Reisinger f + Hedwig Kellner) (MG: Therese Huber, Wannersdorf f + Alois Müller) (MG: Rudi u. Anneliese Feldmeier f + Alois Müller)

DARSTELLUNG DES HERRN (LICHTMESS)

KOLLEKTE FÜR KERZEN

L1: Mal 3,1-4

L2: Hebr 2,11-12.13c-18

Ev: Lk 2,22-40

SAMSTAG, 01. Februar

16.00 Rosenkranz in Bubach

17.15 -17.45 Beichte in Niederhöcking

17.30 Rosenkranz in Niederhöcking

18.00 Sonntagsmesse am Vorabend in Niederhöcking im Schein der Kerzen mit Kerzenweihe und Lichterprozession (Alexandra Ring f + Taufpat.Rosalinde)

Fischer) (Kerstin u.Alexander Köllnberger f + Vater Robert Köllnberger) (MG: Hubert Köllnberger f + Robert Köllnberger) (MG: Fam.Tom Perstorfer f + Oma Berta Lex z.Stgd)

anschl. Blasiussegen

SONNTAG, 02. Februar

8.00 Sonntagsmesse in Bubach für alle lebenden und verstorbenen Pfarrangehörigen **mit Kerzenweihe** (Babette Priller f.+Ehem., Sohn u.Geschwister)(MG: Geschw. Moosbauer f.+Vater u.Opa)(MG:Ruth Schöpf f.+Oma Regina Mitsch u. Theresia Eberl)(MG:Fam.Joh.Eberl f.+Verwandschaft)(MG:Hermine Stömmer m.Kind.f.+Ehem.u.Vater)(MG:Fam.Georg u.Roswitha Wiesinger f.+Mutter,Vater, Bruder Josef u. Schwester Marianne)

anschl. Blasiussegen

10.00 Sonntagsmesse in Mamming mit Kerzenweihe (Resi Zwerg f.+Ehem.z.Stgd.)(MG:Fam.Rotenwallner f.+Paul u.Rosa Wimmer)(MG:Geschwister Sirtl f.+Mutter z.Stgd.)

anschl. Blasiussegen

03.02. MONTAG – Blasius

17.45 Probe Kindersingkreis Mamming im Schulgebäude
keine Probe Kirchenchor Mamming

04.02. DIENSTAG – Rabanus, Veronika, Gilbert Johanna

18.00 Hl. Messe in Mamming (Stiftmesse f.+Martin Wikidal,Ehefr.u.Kinder)(MG: Stiftmesse f.+Maria Priller)

05.02. MITTWOCH – Agatha, Adelheid, Elisabeth

17.00 Gebetskreis in Niederhöcking (Pfarrheim)

-4-

18.00 Hl. Messe in Bubach (Sabine Ketelsen f.+Nachb. Maria Haider)(MG:Benedikt u.Emilia f.+Opa)

06.02. DONNERSTAG – Paul, Dorothea, Amandus

10.30 Blasiussegen für die Kindergarten kinder aus Niederhöcking

17.30 Rosenkranz - Gebet um geistl. Berufe GL 979

18.00 Hl. Messe in Mamming (Landfrauen Mamming f.+Ortbäuerinnen Anna Gerhager, Rosmarie Wanderwiwtz u.Maria Mauerer u.+Mitglieder)(MG:Rosm. Gerhager f.+Schwieg.Elt.u.Schwag.Erich u.Adolf)

19.30 Probe Kirchenchor Niederhöcking (Pfarrheim)

07.02. FREITAG – Richard, Ava

8.30 Laudes – Morgenlob in Mamming

anschl. Krankenkommunion

16.00 -17.00 Probe Kinderchor Niederhöcking (Pfarrheim)

17.30 Rosenkranz in Niederhöcking

18.00 Hl. Messe in Niederhöcking (Fam.Alfred Lustig f + Ehefrau, Mutter u.Oma z.Stgd) (MG: Katharina Beer f + Johann Reseneder) (MG: Fam.Able f + Johann Reseneder)

anschl. eucharistische Anbetung

5. SONNTAG IM JAHRESKREIS

KOLLEKTE FÜR PFARREI

L1: Jes 58,7-10

L2: 1 Kor 2,1-5

SAMSTAG, 08. Februar

16.00 Rosenkranz in Bubach

anschl. gestaltete eucharistische Anbetung

17.00 -17.45 Beichte in Mamming

17.30 Rosenkranz in Mamming

18.00 Sonntagsmesse am Vorabend in Mamming für alle lebenden und verstorbenen Pfarrangehörigen (MG:Christa Wimmer f.+Tante Leni u.Schwester Betty)(MG: Fam.Ernst Reiser f.+Mutter z.Stgd.)(MG:Franz Wanninger f.+Elt.)

SONNTAG, 09. Februar

8.00 Sonntagsmesse in Mamming (Ingrid Apfelbeck f.+Schwieg.Elt.)(MG:Fam. Kerscher, Heilbersk. f.+Elt.u.Geschwister)

10.00 Sonntagsmesse in Niederhöcking (Johanna Plankl f + Ehemann Josef z.Geb.) (MG: Paula Kirschner f + Eltern) (MG: Manuela, Kristina u.Georg Kerscher f + Opa) (MG: Irene Pecher f + Franziska Rohrmaier z.Stgd) (MG: Fam.Aigner, Zulling f + Bruder Matthäus Rembeck)

11.00 Feier der Taufe in Niederhöcking (Frieda Annelie Apfelböck)

10.02. MONTAG – Apollonia, Lambert, Gottschalk, Miguel

17.45 Probe Kindersingkreis Mamming im Schulgebäude
keine Probe Kirchenchor Mamming

-5-

11.02. DIENSTAG – Unsere Liebe Frau in Lourdes

18.00 Schülermesse in Mamming (Erna Lichtinger m.Fam.f.+Ehem.u.Vater Johann Lichtinger z.Stgd. u.f.+Elt.u.Angeh.)(MG:Maria Johann f.+Elt., 2 gefallene Brüder u. Tante Kandida)

19.30 3. Elternabend für die Eltern der Erstkommunionkinder

12.02. MITTWOCH – Gregor, Benedikt, Antonius

17.00 Gebetskreis im Pfarrheim in Niederhöcking

18.00 Hl. Messe in Bubach (Fam.Unterbauer f.+Centa Sedlmeier)

13.02. DONNERSTAG – Kastor, Reinhild, Adolf, Gisela

8.30 Kinderandacht in der Pfarrkirche in Mamming

17.00 -18.00 Beichte in Niederhöcking

17.30 Rosenkranz in Niederhöcking

18.00 Hl. Messe in Niederhöcking – Fatimatag Prediger: Pfr. Franz Mühlbauer mitgestaltet vom Kirchenchor (Fam.Xaver Hagn f + Mutter u.Oma Pauline Hagn z.Stgd) (MG: Fam.Siegfried Wölfl f + Barbara Reithmaier) (MG: Fam.Alfons Obermaier f + Barbara Reithmaier)

anschl. Prozession

14.02. FREITAG – Cyrillus, Valentin

16.00 -17.00 Probe Kinderchor Niederhöcking (Pfarrheim)

17.30 Rosenkranz in Mamming + KDFB Gebet

18.00 Hl. Messe in Mamming (Stiftmesse f.+Alois Johann

u.Ehefr.Hedwig)(MG:Stiftmesse f.+Pfr.Georg Johann)(MG:Stiftmesse f.+Sabine Schachtner)

anschl. stille eucharistische Anbetung

6. SONNTAG IM JAHRESKREIS

PFARRGEIMEINDERATSWAHL

KOLLEKTE FÜR PFARREI

L1: Sir 15,15-20

L2: 1 Kor 2,6-10

SAMSTAG, 15. Februar

9.00 -13.00 Ehevorbereitungsseminar in Pilsting (Anmeldung im Pfarramt in Pilsting)

17.00 -17.45 Beichte in Bubach

17.30 Rosenkranz in Bubach

18.00 Sonntagsmesse am Vorabend in Bubach (MG: Robert Streifeneder f.+Onkel u. Tanten)(MG:Stiftmesse f.Benefizium Bubach)(MG:Stiftmesse f.Benefizium Bubach)

SONNTAG, 16. Februar

8.00 Sonntagsmesse in Niederhöcking mit Vorstellung der Erstkommunionkinder für alle lebenden und verstorbenen Pfarrangehörigen (Marianne Penzkofer f + Ehemann Karl z.Stgd) (MG: Renate Röhl m.Fam. f + Vater u.Opa Georg Able) (MG: Fam. Grieb f + Georg Able)

10.00 Sonntagsmesse in Mamming mit Vorstellung der Erstkommunionkinder (Fam.Anneliese Gmeineder f.+Schwester Rosalie)(MG:Stiftmesse f.+Katharina Reiser)

-6-

Pfarnnachrichten

vom 20.01.2014 – 16.02.2014

Wir gedenken unserer lieben Verstorbenen der letzten 10 Jahre!

Wir wollen mit diesem Gedenken jeweils an die Verstorbenen erinnern, die in diesem Zeitraum des Pfarrbriefes im Laufe der vergangenen 10 Jahre verstorben sind:

20.01.2009 Gerhard Bloch (75 Jahre)

21.01.2004 Kreszenz Heckner (87 Jahre)

21.01.2012 Elisabeth Weber (77 Jahre)

21.01.2013 Alfred Kellermann (76 Jahre)

22.01.2010 Therese Sirtl (65 Jahre)

23.01.2006 Elisabeth Stadler (89 Jahre)

23.01.2007 Rosalie Steiner (71 Jahre)

| | | |
|------------|---------------------|------------|
| 23.01.2013 | Marion Wenleder | (57 Jahre) |
| 25.01.2004 | Berta Lex | (80 Jahre) |
| 27.01.2012 | Georg Moosbauer | (80 Jahre) |
| 28.01.2013 | Anna Barbara Eberl | (95 Jahre) |
| 30.01.2008 | Georg Hämmerl | (60 Jahre) |
| 30.01.2008 | Franz-Xaver Kagerer | (60 Jahre) |
| 30.01.2009 | Fritz Bressel | (86 Jahre) |
| 30.01.2013 | Rosa Steinberger | (73 Jahre) |
| 31.01.2013 | Hedwig Kellner | (83 Jahre) |
| 02.02.2010 | Matthäus Rembeck | (70 Jahre) |
| 03.02.2009 | Josef Dannerbeck | (89 Jahre) |
| 05.02.2005 | Walter Grübl | (50 Jahre) |
| 06.02.2006 | Pauline Pentlohner | (83 Jahre) |
| 06.02.2011 | Else Lustig | (65 Jahre) |
| 08.02.2004 | Franziska Rohrmaier | (74 Jahre) |
| 08.02.2006 | Georg Pleintinger | (91 Jahre) |
| 09.02.2006 | Michael Hubauer | (78 Jahre) |
| 09.02.2008 | Maria Apfelbeck | (92 Jahre) |
| 10.02.2009 | Katharina Reiser | (73 Jahre) |
| 12.02.2012 | Johann Lichtinger | (86 Jahre) |
| 13.02.2006 | Hubert Ebert | (62 Jahre) |
| 14.02.2011 | Pauline Hagn | (94 Jahre) |
| 15.02.2005 | Petar Petrinic | (81 Jahre) |
| 16.02.2008 | Georg Eder | (75 Jahre) |
| 16.02.2009 | Hedwig Kwadynski | (94 Jahre) |
| 16.02.2011 | Karl Penzkofer | (54 Jahre) |

Herr, schenke ihnen die Erfüllung ihrer Sehnsucht in deinem Reich des Lebens. Amen.

-7-

| |
|--|
| <p>Pfarrgemeinderatswahl am 15./16. Februar 2014 Aus Überzeugung – kandidieren-wählen-mitmachen</p> |
|--|

*Nach dem überarbeiteten Statut für die Pfarrgemeinderäte vom September 2013 gibt es in **einer** Pfarrgemeinde bzw. Pfarreiengemeinschaft nur **einen** Pfarrgemeinderat. Dies wird nicht nur dem Namen „Pfarrgemeinderat“ gerecht, sondern soll auch die Einheit innerhalb der Pfarreiengemeinschaft stärken.*

Daraus ergibt sich für uns, dass wir in der Pfarreiengemeinschaft Mamming mit Bubach und Niederhöcking **einen gemeinsamen Pfarrgemeinderat** mit **17 Mitgliedern** wählen. Er setzt sich aus 12 zu wählenden Mitgliedern aus Mamming mit Bubach und 5 zu wählenden Mitgliedern aus Niederhöcking zusammen. Deshalb gibt es einen eigenen Wahlzettel für Mamming mit Bubach

und einen eigenen Wahlzettel für Niederhöcking entsprechend der jeweiligen Kandidatenliste.

Alle katholischen Christen, die das 14. Lebensjahr vollendet haben und in der Pfarrei Mammig mit dem Benefizium Bubach und Niederhöcking ihren ersten Wohnsitz haben, sind herzlich zur Pfarrgemeinderatswahl eingeladen.

Die Unterlagen zur Briefwahl können vom 04. Februar bis 14. Februar 2014 in den Pfarrbüros, zu den üblichen Öffnungszeiten, abgeholt werden.

Die Abgabe der Briefwahl-Unterlagen ist im Pfarrbüro oder vor und nach den Gottesdiensten in der Sakristei möglich.

Unsere gemeinsame Kandidatenliste für den Pfarrgemeinderat Mammig mit Bubach finden Sie auf der folgenden Seite. Für den Pfarrgemeinderat Mammig mit Bubach sind **12 Mitglieder** und in Niederhöcking **5 Mitglieder** zu wählen

Wahlzeiten in Mammig in der Pfarrkirche St. Margareta:

Sonntag: 16.02.2014 09.00 – 12.30 Uhr

Wahlzeiten in Bubach in der Grundschule:

Samstag: 15.02.2014 17.00 – 20.00 Uhr

Wahlzeiten in Niederhöcking im Pfarrheim:

Sonntag: 16.02.2014 07.30 – 10.30 Uhr

Persönlich und im Namen unserer Pfarrgemeinde danke ich unserem **Wahlausschuss** (*Pflaum Monika, Sedlmeier Wolfgang, Leitl Martin, Plankl Christoph, Lustig Manuela und Wenleder Josef*), die nach Absprache in der Wahlausschusssitzung mögliche Kandidaten für die Pfarrgemeinderatswahl angesprochen haben. Ich danke allen, die sich als Kandidaten zur Verfügung stellen und damit einen wertvollen Beitrag für unsere Pfarrgemeinde leisten. Unser Wahlausschuss wird sich auch um die Durchführung der Pfarrgemeinderatswahl kümmern. Vergelt's Gott dafür.

-8-

Kandidatenlisten für:

Mammig und Bubach

| Name, Vorname | Anschrift | Pers.-stand | Beruf | Alter |
|--------------------|------------------------|-------------|----------------------------|-------|
| Apfelbeck Angelika | Mammig, Hochgarten 6 | ledig | Bankkauffrau | 24 |
| Buchholz Marianne | Mammig, Erlenstraße 6 | verh. | Hausfrau | 57 |
| Eberl Wolfgang | Mammig, Postweg 13 | verh. | IT-Fachmann | 44 |
| Eder Marlene | Pilberskofen 9a | verh. | Küchenhilfe | 58 |
| Emminger Josef | Mammig, Hochgarten 1 | ledig | Azubi KFZ-Mechatroniker | 18 |
| Heiland Agnes | Bubach, Zehentstraße 4 | verh. | Krankenschwester | 50 |
| Königbauer Petra | Mammig, Kirchweg 29 | verh. | Soz. Vers. Fachangestellte | 37 |

| | | | | |
|----------------------|----------------------------------|-------|--|----|
| Krieger Martina | Mamming, Erlenstraße 3 | verh. | Personalsachbearbeiterin | 41 |
| Leitl Martin | Mamming, Prangstraße 18 | verh. | Fahrzeuglackierer | 44 |
| Maier Michael | Ma.Schwaigen, An der Zeilstatt 5 | verh. | Kraftfahrer | 58 |
| Parzl Ernst | Mamming, Schwaigener Str. 46 | verh. | Technischer Angestellter | 62 |
| Pflaum Monika | Berg, Sommershausener Str. 15 | verh. | Kaufm. Angestellte | 44 |
| Priller Rosmarie | Dittenkofen, 173 | verh. | Büroauffrau | 55 |
| Schwinghammer Konrad | Pilberskofen 12a | verh. | Industriemechaniker | 36 |
| Schwinghammer Stefan | Mamming, Seiheräcker 13 | verh. | Industriemechaniker | 40 |
| Sedlmeier Wolfgang | Mamming, Am Bach 3 | ledig | Studienrat | 35 |
| Seidel Evelyn | Mamming, Bahnhofstr. 40 | ledig | Staatl. geprüfte Hauswirtschaftshelferin | 29 |
| Wiesinger Roswitha | Bubach, Reutfeldstraße 3 | verh. | Büroangestellte | 58 |
| Zettl Peter | Bubach, Alte Berger Straße 8 | verh. | Energieanlagenführer | 57 |
| Zitzelsberger Margit | Ma.Schwaigen, Landshuter Str. 46 | verh. | Hausfrau | 50 |

Niederhöcking

| Name, Vorname | Anschrift | Pers.-stand | Beruf | Alter |
|-------------------|-----------------------------------|-------------|--------------------|-------|
| Aigner Bianca | Mamminger Str. 35, Zulling | verh. | Bilanzbuchhalterin | 39 |
| Einhell Annemarie | Dingolfinger Str. 94, Oberhöcking | verh. | Hausfrau | 59 |
| Hreczuch Beate | Pf.Gabler-Weg 2, Niederhöcking | verh. | Hausfrau | 50 |
| Kerscher Angelika | St.Petrus-Str.6, Thanhöcking | verh. | Hausfrau | 50 |
| Lustig Manuela | Scheufelleweg 12, Windschnur | led. | Pfarrsekretärin | 47 |
| Plankl Christoph | Raiffeisenstr. 10, Oberhöcking | verh. | Bankkaufmann | 35 |
| Wenleder Josef | Dingolfinger Str.115a,Oberhöcking | verw. | Bauingenieur | 58 |
| Wimmer Hermann | Kuchlholzweg 1, Usterling | verh. | Schreiner | 46 |

-9-

Vergelt's Gott für Spenden und Kollekten

| | Mamming | Bubach | Niederhöcking |
|-------------------------|------------|----------|---------------|
| Heizung | | | 339,20 € |
| Sternsingeraktion | 3.967,05 € | 694,00€ | 1.282,00 € |
| Adveniat | 968,57 € | 390,00 € | 1.098,47 € |
| Afrika-Mission | | 181,50 € | 135,30 € |
| Weltmission der Kinder: | | 256,96 € | 82,72 € |

Sternsingeraktion am 06.01.2014

Die Sternsingeraktion in Mamming, Niederhöcking und Bubach war auch heuer wieder ein großer Erfolg und erbrachte den stolzer Betrag von 5.943,03 €.
Danke nochmals an die Organisationsteams aus Mamming, Bubach und Niederhöcking.

Ein herzliches Vergelt's Gott auch unserem Frauenbund der sich wieder um die Ausgabe und Reinigung der Sternsingergewänder gekümmert hat.

Danke Christa und Anton Schmid aus Bachhausen, die unsere Sternsinger wieder bewirtet haben.

Nicht zuletzt danken wir allen die sich als Sternsinger bemüht haben und sich zur Verfügung gestellt haben und natürlich auch allen die gespendet haben.

KDFB

Faschingstreiben beim Frauenbund.

Am **Freitag, 07. Februar 2014 um 19.30 Uhr** sind alle Frauen (auch Nichtmitglieder aus Mamming, Bubach und Niederhöcking zum Frauenbundfasching im Landgasthof Apfelbeck herzlich eingeladen. Kommt alle, **auch Du**, mit oder ohne Maske und erfreut euch an den Sketchen und Liedern, Tanz und Musik mit Werner Perlinger.

Motto: „**Jubel, Trubel, Heiterkeit**“

KEB – Katholische Erwachsenenbildung

Die Katholische Erwachsenenbildung – KEB lädt ein am:

Mittwoch, 15.01.2014 um 19.30 Uhr nach Gottfrieding, Gasthaus Rossmeier

Thema: „**Ohne das Ende verlöre das Leben seinen Sinn**“

Referent: Pfr. Dr. Christopf Seidl

Donnerstag, 23.01.2014 um 19.30 Uhr nach Dingolfing, Bruckstadel

Thema: „**Pilgern vor der Haustür**“ - **Jakobs-und andere Pilgerwege in Niederbayern**

Referent: Klaus Kreuzer

Anmeldung: KEB 08731/74620

Gebühr: 3,00 €

Samstag, 01.02.2014 um 9.0 Uhr nach Dingolfing, Bürgerheim

Thema: „**Wie können Senioren geistig und körperlich gefördert werden?**“

Referentin: Martina Dorfmeister

Gebühr: 10,00 €

Mittwoch, 18.0.2014 um 19.30 Uhr nach Dingolfing, Bruckstadel

Thema: „**Energiesparen zur Schonung der Haushaltskasse!**“

Referent: Richard Baumgartner

-10-

Wir gratulieren ganz herzlich!

Allen die im Zeitraum diesen Pfarrbriefes Geburtstag haben, besonders den Jubilaren, gratulieren wir recht herzlich und wünschen alles Gute und Gottes Segen.

| | | |
|--------|------------------------------------|----------|
| 21.01. | Rexha Ruth, Bubach | 83 Jahre |
| 22.01. | Hölzl Manfred, Ma.Schwigen | 70 Jahre |
| 24.01. | Ammer Joseph, Mamming | 82 Jahre |
| 26.01. | Auer Josef, Bubach | 83 Jahre |
| 29.01. | Bachmeier Jakob, Ma.Schwaigen | 83 Jahre |
| 29.01. | Ruhland Anna, Jungholzen | 84 Jahre |
| 02.02. | Auer Anna, Bubach | 80 Jahre |
| 02.02. | Riedl Josef, Mamming | 82 Jahre |
| 04.02. | Ditschkowski Rosa Maria, Hirnkofen | 81 Jahre |

| | | |
|--------|---------------------------------|----------|
| 04.02. | Schätz Alois, Mammaing | 81 Jahre |
| 05.02. | Verheyen Heinz, Heilberskofen | 80 Jahre |
| 06.02. | Meier Josef, Ma.Schwaigen | 83 Jahre |
| 09.02. | Lirk Adolf, Mammaing | 80 Jahre |
| 10.02. | Kramlich Maria, Mammaing | 75 Jahre |
| 10.02. | Aumüller Charlotte, Oberhöcking | 94 Jahre |
| 12.02. | Maier Ludwig, Niederhöcking | 81 Jahre |

Hinweis: Bitte geben Sie uns rechtzeitig Bescheid, wenn Sie nicht möchten, dass Ihr Geburtstag im Pfarrbrief bekannt gegeben wird.

Pater Joseph, msfs in Urlaub

Pater Joseph Santhappan, msfs. ist vom 18. Februar bis einschließlich 18. März im Urlaub. Er fliegt wieder nach Indien.

Urlaubsvertretung

Pater Arul Raj Madalai Muthu OFM Cap., Indien z.Zt. Leuven/Belgien wird auch heuer wieder die Urlaubsvertretung für Pater Joseph, msfs. übernehmen.
Pater Arul wohnt im Pfarrhof und wird sich, wie bisher selber versorgen, freut sich aber über jede Einladung.

Kennen sie den schon...???

Wie nennt man einen Lüneburger, der aus der Kirche ausgetreten ist? - Lüneburger Heide.



Einladung

Liebe Pfarrangehörigen der Pfarreiengemeinschaft

Mamming, Bubach und Niederhöcking

ich, möchte Gott danken für meine 40 Jahren Anwesenheit in der Welt und bei Ihnen. Deshalb bitte ich Sie herzlich mit mir **am 26. Januar 2014 um 18.00 Uhr** in der Pfarrkirche in Mamming **Gottesdienst** zu feiern.

Zu meinem **40. Geburtstag am Montag, den 27. Januar 2014** lade ich euch alle ganz persönlich ein.

Ab 8.00 Uhr freue ich mich mit allen die kommen auf ein gemütliches und geselliges Beisammensein **im Pfarrhof**.

Ich werde den ganzen Tag im Pfarrhof verbringen, sodass jeder kommen kann wann es für ihn am besten passt.

Auf euer kommen freue ich mich

A handwritten signature in black ink on a light-colored background. The signature is stylized and appears to be 'Pater Joseph Santhappan'. Below the signature, there is a line of text that reads 'Pater Joseph Santhappan, msfs.'.

Pater Joseph Santhappan, msfs.